

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2006-2007

---

24 JANVIER 2007

---

Proposition de résolution sur l'accès  
indépendant de l'Europe à l'espace

---

## AMENDEMENTS

---

N° 1 DE M. WILLEMS

**Au point 1 du dispositif, remplacer les mots** «proposant que les tirs gouvernementaux soient exécutés de préférence par Arianespace, dans le respect des prix du marché» **par les mots** «selon lequel les satellites gouvernementaux sont mis en orbite à l'aide de lanceurs développés dans le cadre de l'ESA ou soutenus par l'ESA, et ce dans le respect des prix du marché».

Justification

Outre le programme Ariane 5, les lanceurs « Vega » et « Soyouz à Kourou » sont également concernés. Ces deux derniers lanceurs sont complémentaires à Ariane 5 et constituent ensemble la gamme des lanceurs européens.

N° 2 DE M. WILLEMS

**Au point 2 du dispositif, supprimer les mots** « par l'intermédiaire d'Arianespace ».

---

Voir:

Documents du Sénat :

3-2023 - 2006/2007 :

N° 1 : Proposition de loi de M. Roelants du Vivier et consorts.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2006-2007

---

24 JANUARI 2007

---

Voorstel van resolutie betreffende de  
onafhankelijke toegang van Europa  
tot de ruimte

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 1 VAN DE HEER WILLEMS

**In punt 1 van het dispositief de woorden** « dat lanceringen in opdracht van de overheid bij voorkeur door Arianespace worden uitgevoerd met inachtneming van de marktprijs », **vervangen door de woorden** « dat gouvernementele satellieten in een baan om de aarde worden gebracht met behulp van draagraketten die ontwikkeld zijn in het kader van ESA of door ESA gesteund worden, en dit met inachtneming van de marktprijs ».

Verantwoording

Naast het Ariane 5-programma, zijn ook de « Vega » en « Sojoez in Kourou »-draagraketten betrokken. Deze twee laatste draagraketten zijn complementair aan Ariane 5 en vormen samen het gamma van Europese draagraketten.

Nr. 2 VAN DE HEER WILLEMS

**In punt 2 van het dispositief de woorden** « via Arianespace » **weglaten.**

---

Zie:

Stukken van de Senaat :

3-2023 - 2006/2007 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Roelants du Vivier c.s.

## Justification

Outre le programme Ariane 5, les lanceurs « Vega » et « Soyouz à Kourou » sont également concernés. Ces deux derniers lanceurs sont complémentaires à Ariane 5 et constituent ensemble la gamme des lanceurs européens.

**N° 3 DE M. ROELANTS du VIVIER ET MME KAPOMPOLÉ**

**Au point 9 du dispositif, insérer, après les mots « de manière équitable », les mots « pour l'ensemble des programmes de l'ESA ».**

## Justification

On demande un partage équitable entre les régions pour tous les programmes de l'ESA, et pas uniquement en ce qui concerne les avantages qui découlent du programme de lanceurs. Chaque programme de l'ESA a ses propres spécificités. En outre, les régions en Belgique sont très complémentaires et elles possèdent chacune leurs spécialités particulières. Il est donc logique qu'une région soit davantage impliquée dans certains programmes de l'ESA que dans d'autres. Néanmoins, il faut tout mettre en œuvre pour que les retombées économiques découlant de l'application du principe du « juste retour » à l'ensemble des programmes de l'ESA soient partagées entre les régions de manière équitable et en accord avec les règles applicables au sein de l'ESA.

François ROELANTS du VIVIER.  
Joëlle KAPOMPOLÉ.

**N° 4 DE M. STEVERLYNCK**

**Compléter le dispositif par un point 11, libellé comme suit :**

*« 11. prévoir une concertation structurelle avec les communautés et les régions en ce qui concerne le dossier de l'espace. »*

## Justification

Il s'avère que les organes de concertation existants entre l'autorité fédérale, les communautés et les régions en ce qui concerne les matières scientifiques ne fonctionnent pas actuellement pour le dossier de l'espace.

## Verantwoording

Naast het Ariane 5-programma, zijn ook de « Vega » en « Sojoez in Kourou »-draagraketten betrokken. Deze twee laatste draagraketten zijn complementair aan Ariane 5 en vormen samen het gamma van Europese draagraketten.

Luc WILLEMS.

**Nr. 3 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER EN MEVROUW KAPOMPOLÉ**

**In punt 9 van het dispositief na de woorden « op een billijke manier » de woorden « voor het geheel van de ESA-programma's » invoegen.**

## Verantwoording

Men vraagt een billijke verdeling tussen de regio's in alle ESA-programma's, en niet enkel op het vlak van de voordelen die volgen uit het draagrakettenprogramma. Elk ESA-programma heeft zijn eigen kenmerken. Daarenboven zijn de regio's in België erg complementair en hebben zij elk hun eigen bijzondere specialiteiten. Het is dus logisch dat een regio meer betrokken is bij sommige ESA-programma's dan bij andere. Niettemin moet men er alles aan doen om de economische return die volgt uit de toepassing van het principe van de billijke compensatie op de totaliteit van ESA-programma's, op een billijke manier en in overeenstemming met de regels die gelden bij de ESA, tussen de regio's te verdelen.

**Nr. 4 VAN DE HEER STEVERLYNCK**

**Het dispositief aanvullen met een punt 11, luidende :**

*« 11. te voorzien in structureel overleg met de Gemeenschappen en Gewesten inzake het ruimtevaartdossier. »*

## Verantwoording

Op dit ogenblik blijken de bestaande overlegorganen tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en Gewesten inzake wetenschappelijke aangelegenheden voor het ruimtevaartdossier niet te functioneren.

Afin d'accroître la participation des régions dans la politique spatiale, en particulier dans le cadre de l'ESA, il convient d'organiser la concertation avec les communautés et les régions de manière structurelle.

Om ervoor te zorgen dat er vanuit de regio's meer inspraak is in het ruimtevaartbeleid inzake ESA is het aangewezen dat het overleg met Gemeenschappen en Gewesten structureel georganiseerd wordt.

Jan STEVERLYNCK.